



# BIEL/BIENNE- SEELAND

TCS-Clubinfos Section Biel/Bienne-Seeland

## SEMS – E-Mobility Show à Lyss

COURS TCS - CONDUIRE AUJOURD'HUI - PLUS ÂGÉ, MAIS SÛR  
SOIRÉE DE JASS  
L'INITIATIVE «PARKINGS COUVERTS

## Autofahren heute – Älter und sicher

Autofahren im Alter bedeutet auch, sich ständig an neue Gegebenheiten anzupassen. Neue Mobilitätsformen sind auf der Strasse unterwegs, Verkehrsregeln werden aktualisiert und Strassenräume neugestaltet. Zudem haben auf unseren Strassen die Dichte und die Hektik in den letzten Jahren massiv zugenommen. Damit Seniorinnen und Senioren sich im Strassenverkehr auch in Zukunft sicher fühlen können, bietet der TCS einen Auffrischkurs an. Ziel des Kurses ist es, Interessierte über das aktuelle Verhalten im Strassenverkehr zu informieren, neue Regeln kennen zu lernen, sich mit neuen Technologien auseinander zu setzen, das Selbstvertrauen zu stärken und die eigene Fahrfähigkeit

besser einzuschätzen. Der TCS-Kurs «Älter und sicher» vermittelt theoretische Kenntnisse. Zur Auffrischung der Praxis kann am Kurstag ein individuelles Fahrtraining direkt bei unserem Fahrlehrer Jürg Lüthi gebucht werden.

### Kursdaten Herbst 2024

Kurs 1: 26.9.2024, 13:30 (D)  
Kurs 2: 13.11.2024, 09:00 (D)

### Kosten

TCS-Mitglieder CHF 150  
Nichtmitglieder CHF 195

### Kurslokal:

TCS - Technisches Center Biel  
Lengnaustrasse 7, Biel



## Conduire aujourd'hui – Plus âgé, mais sûr

Conduire à un âge avancé, c'est aussi s'adapter en permanence à de nouvelles conditions. De nouvelles formes de mobilité circulent, le code de la route s'actualise et les espaces de rue sont réaménagés. De plus, la densité et le rythme effréné sur nos routes ont considérablement augmenté ces dernières années.

Afin que les personnes âgées puissent continuer à se sentir en sécurité dans le trafic routier à l'avenir, le TCS propose un cours de remise à niveau. L'objectif du cours est d'informer les personnes intéressées sur le comportement actuel en matière de circulation routière, de se familiariser avec les nouvelles règles, de faire face aux nouvelles technologies, de renforcer la confiance en soi et de mieux

évaluer sa propre capacité de conduite. Le cours TCS «Plus âgé, mais sûr» transmet des connaissances théoriques. Pour rafraîchir la pratique, un cours de conduite individuel peut être réservé directement auprès de Jürg Lüthi, notre moniteur de conduite, le jour du cours.

### Dates des cours en automne 2024

Cours 1 : 26.9.2024, 13:30 (D)  
Cours 2 : 13.11.2024, 09:00 (D)

### Coût

Membres du TCS 150 fr.  
Non-membres 195 fr.

### Lieu du cours :

Centre technique TCS,  
rue de Longeau 7, Bienne



### TCS Biel/Bienne-Seeland

Kontaktstellen  
Points de contact

### Sektionssekretariat / Secrétariat de la section

Lengnaustrasse 7  
2504 Biel/Bienne  
Telefon 032 341 41 37  
bielseeland@tcs.ch  
bienneseeland@tcs.ch

### TCS Center / Centre TCS

Lengnaustrasse 7  
2504 Biel/Bienne  
Telefon 032 341 41 76  
tz.biel@tcs.ch /  
ct.bienne@tcs.ch

### Öffnungszeiten:

Mo–Fr 7.10–12 Uhr | 13–17 Uhr  
(Freitag bis 16.30 Uhr,  
Prüfhalle bis 16 Uhr)

### Heures d'ouverture:

Lu–Ve 7h10–12h | 13–17h  
(Ve jusqu'à 16h30,  
halle jusqu'à 16h)

### Fahrtrainingszentrum / Centre de conduite

TCS Training & Loisirs SA  
2523 Lignières  
Telefon 058 827 15 00  
www.training-events.ch

### Präsident / Président

Peter Bohnenblust  
Ligusterweg 10  
2503 Biel/Bienne  
peter.bohnenblust@tcs.ch

### Campingklub

#### Club de camping

Präsident: Leander Gutzwiller  
Rossauerstrasse 5  
8932 Mettmenstetten  
Telefon 079 403 01 47  
leander.gutzwiller@itspeed.ch

# Verkehrspolitische Weichenstellungen

*Geschätzte Mitglieder*

Mobilität ist und bleibt ein heisses Eisen und wird nicht nur am Stammtisch angeregt diskutiert. Wie werden wir uns in Zukunft bewegen, wie lassen sich unsere Mobilitätsbedürfnisse mit einer nachhaltigen Entwicklung unserer Gesellschaft vereinbaren? Braucht es mehr Kapazitäten und wenn ja, wo und wieviel? Der politische Herbst verspricht viele angeregte und hitzige Diskussionen diesbezüglich. Im November stimmen wir in der Schweiz über den Ausbauschritt 2023 für die Nationalstrassen ab. Die Abstimmungsvorlage umfasst insgesamt sechs Teilprojekte in den verschiedenen Landesregionen. Diese Projekte sollen Engpässe beseitigen und

den Verkehrsfluss auf den Nationalstrassen verbessern.

Bereits im September dieses Jahres werden in Biel - am Wahlsonntag - die Weichen für die künftige städtische Verkehrspolitik gestellt. Die letzten vier Jahre waren geprägt von einer links-grünen Verkehrspolitik, die mit aller Vehemenz das Auto aus der Stadt vertreiben will. Tempo 30 auf dem gesamten Stadtgebiet, mobility pricing, harte Reglementierungen mit einem neuen Parkplatzkonzept sind nur einige Stichwörter. Hier müssen wir Gegensteuer geben, sei das an der Urne oder aber beispielsweise bei der Unterstützung der «Parkhaus-Initiative». Diese fordert künftig eine Stunde Gratisparkieren in den städtischen Parkhäusern.



Der TCS ist sich sehr wohl bewusst, dass Mobilität den unterschiedlichsten Ansprüchen gerecht werden muss. Gleichzeitig gilt es aber zu unterstreichen, dass eine adäquate Verkehrsinfrastruktur für unsere Gesellschaft und unsere Wirtschaft unverzichtbar ist. Mobilität steht für Freiheit, Versorgungssicherheit und Arbeitsplätze.

Ich wünsche allen eine schöne Spätsommer-Zeit!

**Peter Bohnenblust**  
Präsident

## Décisions stratégiques en matière de politique des transports

*Chers membres,*

La mobilité est et reste un sujet brûlant et ne fait pas seulement l'objet de vives discussions à la table des habitués. Comment nous déplacerons-nous à l'avenir, comment nos besoins de mobilité peuvent-ils être conciliés avec le développement durable de notre société? Avons-nous besoin de plus de capacités et, si oui, où et combien? L'automne politique promet de nombreux débats animés et passionnés à cet égard. En Suisse, nous voterons sur l'étape d'aménagement 2023 des routes nationales en novembre. L'objet de la votation comprend un total de six sous-projets dans les différentes régions du pays. Ces projets visent à éliminer les

goulets d'étranglement et à améliorer la fluidité du trafic sur les routes nationales.

Dès le mois de septembre de cette année, le dimanche des élections, le cap de la future politique des transports urbains sera fixé à Bienne. Les quatre dernières années ont été marquées par une politique des transports gauche-verte, qui veut évincer la voiture de la ville avec toute la véhémence possible. Une vitesse limitée à 30 km/h dans l'ensemble de la ville, une tarification de la mobilité, une réglementation stricte avec un nouveau concept de stationnement ne sont que quelques mots-clés. Nous devons prendre des contre-mesures à cet égard, que ce soit aux urnes ou, par exemple, en soutenant «l'initiative Parking couverts».

À l'avenir, cela exigera une heure de stationnement gratuit dans les parkings municipaux.

Le TCS est bien conscient que la mobilité doit répondre à une grande variété d'exigences. Cependant, en même temps, il est important de souligner qu'une infrastructure de transport adéquate est indispensable pour notre société et notre économie. La mobilité est synonyme de liberté, de sécurité d'approvisionnement et d'emplois.

Je souhaite à tout le monde une belle fin d'été!

**Peter Bohnenblust**  
Président



TCS SEKTION  
**BIEL/BIENNE-SEELAND**

### Touring Impressum

Offizielle Clubzeitung für TCS-Mitglieder der Sektion Biel/Bienne-Seeland

Journal officiel du club pour les membres de la section Biel/Bienne-Seeland du TCS

**Auflage / Tirage** 18 000 Exemplare/exemplaires

**Erscheinen/Publication** März/mars, Juni/juin, September/septembre, November/novembre

**Redaktion/Rédaction** GebelGebel, Biel/Bienne

### Übersetzungen / Traductions

BIELingua Communication Claisse, Biel/Bienne

**Art Director** Alban Seeger | **Layout** Sara Bönzli

**Herstellung** CH Media Print AG, Neumattstrasse 1, 5001 Aarau  
Vogt-Schild Druck AG, Gutenbergstrasse 1, 4552 Derendingen

**Fotos/Photos:** TCS Schweiz, GebelGebel, Benjamin Earnhart

## HV-BATTERIE TEST

Die Batterien von Elektrofahrzeugen verlieren im Laufe der Zeit an Kapazität, was zu einer geringeren Reichweite führt. Besitzer oder Käufer könnten besorgt sein, dass die Batterie eines gebrauchten Elektrofahrzeugs bereits einen erheblichen Teil ihrer Lebensdauer verloren hat. Eine übermässige Degradation der Batterie führt zu einem hohen Wertverlust des Fahrzeuges, da der Ersatz einer

HV-Batterie sofort mehrere tausend Franken kosten kann, wenn die Hochvolt-Batterie überhaupt lieferbar ist. Darum bieten wir Ihnen einen Hochvolt-Batterie Flash Test für Ihr Elektro oder Hybrid-Fahrzeug an. Der herstellerunabhängige Score basiert auf einer Vielzahl an Test-Daten und ist eine Kombination aus aktuellen Messwerten und historischen Daten. So werden Gesamtenergieverbrauch, die

Anzahl von Lade- und Vollzyklen, das Fahrverhalten usw. durch BIG DATA-Anwendungen interpretiert und in den Score integriert, ohne dass das Fahrzeug gefahren werden muss. Wir bieten Ihnen als Mitglied diesen Test inklusive Batterie Zertifikat für 75 CHF an. Wenn Sie wissen möchten ob Ihr Fahrzeug kompatibel ist, melden Sie sich im technischen Center.



## TEST DE BATTERIE HV

Les batteries des véhicules électriques perdent de leur capacité au fil du temps, ce qui entraîne une réduction de l'autonomie. Les propriétaires ou les acheteurs peuvent s'inquiéter du fait que la batterie d'un véhicule électrique d'occasion a déjà perdu une partie importante de sa durée de vie. Une dégradation excessive de la batterie entraîne une perte de valeur importante du véhicule, car le remplacement d'une batterie HV peut coûter immédiatement

plusieurs milliers de francs, si tant est que la batterie haute tension soit disponible. C'est pourquoi nous vous proposons un flash test de batterie haute tension pour votre véhicule électrique ou hybride. Le score indépendant du fabricant se base sur un grand nombre de données de test et est une combinaison de valeurs de mesure actuelles et de données historiques. Ainsi, la consommation totale d'énergie, le nombre de

cycles de charge et de cycles complets, le comportement de conduite, etc. sont interprétés par des applications BIG DATA et intégrés dans le score sans qu'il soit nécessaire de conduire le véhicule. En tant que membre, nous vous proposons ce test, certificat de batterie inclus, pour 75 fr. Si vous souhaitez savoir si votre véhicule est compatible, veuillez-vous adresser au Centre technique.

## RECHTSSCHUTZVERSICHERUNG

**Der flexible und unabhängige  
Rechtsschutz von TCS**

Haben Sie Recht? Unsere erfahrenen Juristinnen und Juristen wissen es!

Als TCS-Mitglied mit der neuen Mitgliedschaft haben Sie Anrecht auf eine kostenlose Erstauskunft bei Rechtsfragen in den folgenden Bereichen:

- Arbeiten
- Wohnen
- Unterwegs
- Konsum und Internet
- Gesundheit
- Familie
- Behörden

**Weitere Infos zum TCS lex4you:**

Sollte es dennoch zu einem Rechtsstreit kommen, lassen Sie sich von uns beraten, welche Rechtsschutzversicherung für Sie die richtige ist. Wir empfehlen Ihnen, die Rechtsschutzversicherung nicht bei demselben Versicherer abzuschliessen, bei dem Sie alles andere versichert haben.

## ASSURANCE PROTECTION JURIDIQUE

**La protection juridique flexible et  
indépendante du TCS**

Avez-vous raison ? Nos juristes expérimentés le savent !

En tant que nouveau membre TCS, vous avez droit à un premier renseignement gratuit en cas de questions juridiques dans les domaines suivants:

- Travail
- Logement
- En déplacement
- Consommation et Internet
- Santé
- Famille
- Autorités

**Plus d'infos sur TCS lex4you :**

En cas de litige, demandez conseil à notre Centre pour savoir quelle est l'assurance de protection juridique qui vous convient le mieux. Nous vous recommandons de ne pas souscrire l'assurance protection juridique auprès du même assureur que celui auprès duquel vous avez assuré tout le reste.



**TCS Center / Centre TCS**, Lengnaustrasse 7, rue de Longeau, 2504 Biel/Bienne, T 032 341 41 76, tz.biel@tcs.ch/ct.bienne@tcs.ch

**Öffnungszeiten / Heures d'ouverture:**

Mo–Fr 7.10–12 Uhr | 13–17 Uhr, (Fr bis 16.30 Uhr, Prüfhalle bis 16 Uhr)  
Lu–Ve 7h10–12h | 13–17h, (Ve jusqu'à 16h30, halle jusqu'à 16h)

Weitere Informationen und Preise finden Sie auf unserer Webseite [www.tcsbiel.ch](http://www.tcsbiel.ch)  
Vous trouverez d'autres informations et les prix sur notre site Internet [www.tcsbienne.ch](http://www.tcsbienne.ch)

# Einmalige Atmosphäre für Leute mit Benzin im Blut



## Sport Fahrtraining

Haben Sie Freude an einem sportlichen Fahrstil? Dann ist das Training Sport genau das Richtige für Sie. In diesem Kurs verschieben Sie Ihre Kenntnisse Richtung Scheitelpunkt und guter Kurvenlinie unter fachkundiger Anleitung erfahrener Instrukturen.

Höhere Geschwindigkeit muss nicht zwingend ein höheres Risiko darstellen. Trotzdem üben wir sportliches Fahren auf einer Rennstrecke und tasten uns langsam und behutsam in die Welt der Ideallinien vor. Damit ein hoher Lernerfolg garantiert ist, absolvieren wir nach dem Briefing spezielle Übungen, um Sie für das Fahren auf Rennstrecken vorzubereiten und mit den notwendigen Kenntnissen auszurüsten. Themen wie Lastwechsel, Anbremsen durch Herunterschalten, sportliche Sitzposition oder Übersteuern begleiten Sie den ganzen Tag. Beim Guidefahren fährt der Instruktor die Ideallinie vor, beim abschliessen den freien Fahren sind Sie dafür dann selbst verantwortlich.

Weitere Infos und Daten



## Stage de conduite sportive

Vous appréciez la conduite sportive ? Alors le cours de formation sport est fait pour vous. Dans ce stage, vous développez vos connaissances en matière de virages et de bonnes courbes sous la direction experte d'instructeurs expérimentés.

Une vitesse plus élevée ne doit pas obligatoirement impliquer un risque plus élevé. Néanmoins, nous pratiquons la conduite sportive sur un circuit de course et nous avançons pas à pas en direction de la trajectoire idéale. Afin que l'apprentissage soit un succès, des exercices spéciaux ont lieu après le briefing, permettant ainsi de vous préparer à la conduite sur circuits et de vous approprier les compétences nécessaires. Des thèmes tels que les changements de charge, le freinage en rétrogradant, la position de conduite ou les survirages nous accompagneront tout au long de la journée. Lors de la conduite guidée l'instructeur s'élance sur la trajectoire idéale, puis vient la conduite libre dont vous êtes seul responsable.

Plus d'infos et de dates



## Sport Fahrtraining mit Marcel Fässler

Ein unvergessliches sportliches Fahrtraining im exklusiven Rahmen, welches Sie für das Fahren auf Rennstrecken vorbereitet. Mit nur acht Teilnehmenden und unter kompetenter Führung des dreifachen Le Mans-Siegers und Weltmeisters Marcel Fässler ist der Erfolg garantiert. **Wo sonst wenn nicht hier werden kommende Champions geboren?**

Nach dem Einchecken am Vorabend des Kurses im gepflegten Boutique Hotel de l'Ours in Prêles, geniessen Sie gemeinsam mit dem 3-fachen Le Mans-Sieger und Weltmeister Marcel Fässler ein Abendessen. Nach dem Morgenessen fahren Sie dann nach Lignéres, wo kurze Zeit später Motoren und Fahrer warmlaufen. Damit ein hoher Lernerfolg garantiert ist, absolvieren Sie Übungen, welche Sie für das Fahren auf Rennstrecken vorbereiten. Themen wie Lastwechsel, Anbremsen durch Herunterschalten, sportliche Sitzposition oder Übersteuern begleiten Sie den ganzen Tag. Beim Guidefahren fährt Marcel Fässler die Ideallinie vor, beim anschliessenden freien Fahren sind Sie dann auf sich selbst gestellt. Bei Bedarf steht Ihnen der Champion mit Rat und Tat zur Seite und gibt auch vom Beifahrersitz aus Tipps. Für eine einmalige Atmosphäre ist mit

# Une atmosphère unique pour les personnes dont c'est bel et bien de l'essence qui coule dans leurs veines



## Stage de conduite sportive avec Marcel Fässler

einer kleinen Gruppe von nur acht Personen und dem Le Mans-Sieger gesorgt.

### Anforderungen, um am Kurs teilnehmen zu können:

- Führerausweis Kat. B.
- Eigenes Fahrzeug mit Strassenzulassung (keine Geländewagen, Lieferwagen oder Fahrzeuge mit hohem Schwerpunkt und Aufbauten auf dem Dach).
- Fahrzeug vollgetankt, ausgerüstet mit guten Reifen und vorbereitet (keine losen Gegenstände, Kontrolle von Bremsen, Öl und Flüssigkeiten).
- Max. Lärmgrenze von 95 dB (A); wird vor Kursbeginn und während des Tages permanent kontrolliert.
- Eigener Helm mitbringen (Helmpflicht).
- Grundkenntnisse von Fahrphysik aus bereits besuchten Kursen.
- Vor Kursbeginn muss eine Verzichtserklärung unterschrieben werden.
- Wetterfeste Bekleidung (keine Möglichkeit zum Unterstehen während der Übungen).
- Das Fahrzeug ist nicht versichert. Anreise jeweils am Vorabend.

Die Kurssprache ist Deutsch.

Weitere Infos:



Un stage de conduite sportive inoubliable dans un cadre exclusif, qui vous prépare à la conduite sur circuit de course.

Réunissant huit participants seulement et sous la direction compétente de Marcel Fässler, triple vainqueur du Mans et champion du monde, le succès s'inscrit en grandes lettres. **Où donc naissent les futurs champions si ce n'est ici?**

Après l'enregistrement la veille du cours dans à l'hôtel de l'Ours à Prêles, vous profiterez d'un dîner en compagnie de Marc Fässler, 3 fois vainqueur du Mans et champion du monde. Après le petit-déjeuner, vous partirez pour Lignièrès, où peu de temps après, les moteurs et pilotes s'échaufferont. Afin de garantir le succès de l'apprentissage, vous effectuerez des exercices qui vous prépareront à la conduite sur circuit. Des sujets tels que le changement de charges, ralentir en rétrogradant, position assise sportive ou survirage, vous accompagneront toute la journée. Lors de la conduite guidée, Marcel Fässler présentera la trajectoire idéale, mais ensuite, lors de la conduite libre, vous serez livré à vous-même. En cas de besoin, le champion sera à vos côtés pour vous conseiller et vous aider, et il vous donnera aussi des tuyaux depuis le siège passager.

Une atmosphère unique est créée au sein d'un petit groupe de seulement huit personnes et le champion du Mans.

Afin de pouvoir participer au cours, vous avez besoin de:

- Permis de conduire cat. B.
- Propre véhicule avec homologation routière.
- Pas de véhicules tout-terrain et de livraison, ou des véhicules avec un centre de gravité élevé et des structures sur toit.
- Véhicule avec le plein d'essence, équipé de bons pneus et préparé (pas d'objets mobiles, contrôle des freins, niveaux d'huile et de liquides)
- Niveau sonore maxi 95 dB (A). Sera contrôlé avant le début du cours et en permanence durant la journée.
- Apporter son propre casque; le port du casque est obligatoire.
- Connaissances de base de la physique de la conduite acquises lors de cours déjà fréquentés.
- Une déclaration de renonciation doit être signée avant le début du cours.
- Vêtements imperméables, pas de possibilité de se mettre à l'abri pendant les exercices.
- Le véhicule n'est pas assuré. Arrivée à chaque fois la veille.

Le cours est en allemand.

Plus d'infos:





## Old Wheels Faszinierende Oldtimer und die passende Musik

Am Old Wheels-Stand unserer TCS Sektion herrschte viel Betrieb. Die Besuchenden des grössten überdachten Oldtimer-Treffens der Schweiz konnten mit einem Geschicklichkeitsspiel ihre Reaktionszeit testen oder sich über diverse TCS-Dienstleistungen orientieren. Einer der Höhepunkte war zudem das Platzkonzert von DixieOnAir, ein Hörgenuss für alle Dixieland-Freunde und passend zu den Old Wheels. Das DixieOnAir am Stand der TCS Sektion Biel/Bienne-Seeland aufspielte, kam nicht von ungefähr. Sousaphon-Spieler

Philippe Balmer unterstützt seit diesem Frühling das TCS-Team im Center im Bözingenfeld und lässt sich zum Motorfahrzeugexperten ausbilden. Authentisch wurde die Band den Ansprüchen gerecht. Denn DixieOnAir setzt weder auf elektrische Lautstärke noch auf technische Unterstützung. Ihr Markenzeichen ist: Immer live und absolut flexibel in der Performance! Zufrieden waren auch die Organisatoren des Grossanlasses. Über 700 Autos, Motorräder, Traktoren, Lastwagen, Busse und dergleichen aus früheren Epochen

versammelten sich am Sonntag, 16. Juni 2024 rund um die Tissot Arena in Biel. Ein besonderes Highlight in diesem Jahr war die Sonderausstellung Monteverdi Automobile. In Zusammenarbeit mit dem Verkehrshaus der Schweiz, der Monteverdi-Stiftung und dem Monteverdi-Club konnte diese Sonderausstellung der letzten Serien-Automarke der Schweiz realisiert werden. Über 5000 Besucherinnen und Besucher nutzten die Gelegenheit und machten «eine automobiler Zeitreise.»



## Des voitures anciennes fascinantes et de la musique adaptée

Il y avait beaucoup d'activité au stand Old Wheels de notre section TCS. Les visiteurs et visiteuses de la plus grande rencontre couverte de voitures anciennes de Suisse ont pu tester leur temps de réaction à l'aide d'un jeu d'adresse ou s'informer sur les différents services du TCS. L'un des moments forts a également

été le concert en plein air de DixieOnAir, un plaisir d'écoute pour tous les amis et amies du Dixieland et assorti aux Old Wheels. Le fait que DixieOnAir ait joué près du stand de la section TCS Bienne-Seeland n'était pas une coïncidence. Depuis ce printemps, Philippe Balmer, joueur de sousaphone, soutient l'équipe TCS du Centre aux Champs-de-Boujean et suit une formation pour devenir un expert en véhicules à moteur. Authentiquement, le groupe a été à la hauteur des exigences. En effet, DixieOnAir ne s'appuie ni sur le volume électrique ni sur le support technique. Leur marque de fabrique est : toujours en direct et absolument flexible dans la performance !

Les organisateurs de ce grand événement étaient également satisfaits. Plus de 700 voitures, motos, tracteurs, camions, bus et autres véhicules d'époques antérieures se sont rassemblés autour de la Tissot Arena de Bienne le dimanche 16 juin 2024.

L'un des points forts de cette année a été l'exposition spéciale de la marque Monteverdi Automobile. Cette exposition spéciale de la dernière marque automobile de série en Suisse a été réalisée en collaboration avec le Musée suisse des transports, la Fondation Monteverdi et le Club Monteverdi. Plus de 5'000 visiteurs et visiteuses ont saisi l'occasion et effectué «un voyage automobile dans le temps».





«Die Produkte sind modern, innovativ und begeistern zum Fahren. Es gibt wenig Gründe sich nicht für ein Modell mit elektrischen Antrieb zu entscheiden. Auch die Ladeinfrastrukturen sind sehr weit verbreitet und werden immer zuverlässiger».

Urs Weibel, OK-Präsident

Urs Weibel, OK-Präsident / Président du CO

SEMS  
Samstag,  
24. August 2024  
Aarepark bei  
der KUFA Lyss

# E-Mobilität und SEMS liegen im Trend

Die Seeland E-Mobilitäts-Show in Lyss, kurz SEMS, bietet Interessierten einen guten Überblick über aktuelle Trends der Elektromobilität. Lassen Sie sich inspirieren und testen Sie Ihr zukünftiges Modell. Mit dabei auch der TCS mit einer Vielzahl von Dienstleistungen und Angeboten.

**SEMS**  
SEELAND E-MOBILITÄTS-SHOW

Weitere Infos: [www.sems-lyss.ch](http://www.sems-lyss.ch)

Der Trend Richtung Elektromobilität setzt sich kontinuierlich fort, obwohl sich das Wachstum im Jahr 2023 verlangsamt hat. Zu den Gründen zählen zum einen die Lieferfristen. Aufgrund Lieferkettenproblemen sind Wartezeiten von über einem Jahr keine Seltenheit. Zum andern bremsen die fehlenden Heimladestationen die Entwicklung. Anders sieht es im öffentlichen Raum aus. Betrug der Marktanteil der batterieelektrischen Autos im Jahr 2022 noch 17 % waren es im Jahr 2023 bereits knapp 21 %. Zählt man den Anteil der PlugIn-Hybride von gut 9 % dazu, hatte im vergangenen Jahr knapp jedes dritte Neufahrzeug einen Stecker. Im Gegenzug gehen die Marktanteile der fossilen Verbrenner weiter zurück: Benzin von 37.8 % im Jahr 2022 auf 33.3 % im 2023 und Diesel von 11.7 % (2022) auf 9.3 % (2023).

2023 wurden rund 4'000 öffentliche Ladepunkte zugebaut. Der Schweizer Elektromobilität stehen somit rund

17'000 öffentlich zugängliche Ladepunkte zur Verfügung, davon sind 2706 DC-Schnelllader. Zurzeit zählt unser öffentliches Ladenetz zu den dichtesten und besten weltweit.

Will man sich einen umfassenden Überblick über die Palette von Elektrofahrzeugen machen, drängt sich der Besuch der SEMS, der Seeland E-Mobilitäts-Show, auf. Die grösste E-Mobilitäts-Show der Schweiz findet am Samstag, 24. August 2024 im Aarepark bei der KUFA Lyss statt. Es ist bereits die 7. Austragung dieser Veranstaltung. Der Eintritt ist frei und fürs leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt. Zwanzig Garagisten mit rund 40 E-Fahrzeugen laden zu Probefahrten mit den neusten E-Autos und E-Zweirädern ein. Die Anmeldung erfolgt zentral und bequem vor Ort.

Für den OK-Präsidenten Urs Weibel aus Aarberg ist klar, die SEMS bietet allen Interessenten die Möglichkeit, unkompliziert und einfach verschiedene E-Modelle unter fachkundiger Begleitung und un-

verbindlich zu testen. Ebenfalls präsent an der SEMS ist die TCS Sektion Biel/Bienne-Seeland. Der Mobilitätspartner präsentiert an seinem Stand eine breite Palette an Produkten, Dienstleistungen und Aktivitäten rund um die Elektromobilität. Lassen Sie sich inspirieren. Und übrigens, die TCS Mitgliedschaft ist auch mit dem E-Auto die richtige Wahl: Denn auch wenn Sie elektrisch unterwegs sind, ist der TCS für Sie die beste Pannenhilfe:

- Akku leer? Wir bringen Sie sicher zur nächsten Ladestation
- Ein platter Reifen oder eine leere 12-Volt-Batterie kann alle treffen – unsere Patrouilleure helfen schnell
- Kostenlose Auskunft bei Rechtsstreit

Alles rund um die Elektromobilität



«Les produits sont modernes, novateurs et donnent envie de conduire. Il y a peu de raisons de ne pas opter pour un modèle à propulsion électrique. Les infrastructures de recharge sont également très répandues et deviennent de plus en plus fiables.»

Urs Weibel, Président du CO

# La mobilité électrique et le SEMS sont en vogue

Le Seeland E-Mobility Show à Lyss, ou SEMS en abrégé, offre aux personnes intéressées un bon aperçu des tendances actuelles en matière de mobilité électrique. Inspirez-vous et testez votre futur modèle. Le TCS sera également présent avec une variété de prestations et d'offres.

La tendance à la mobilité électrique se poursuit continuellement, bien que la croissance ait ralenti en 2023. Les délais de livraison en sont une des causes. En raison de problèmes de chaîne d'approvisionnement, des temps d'attente de plus d'un an ne sont pas rares. Par ailleurs, le manque de bornes de recharge à domicile freine le développement. La situation est différente dans les espaces publics.

Alors que la part de marché des voitures électriques à batterie était encore de 17% en 2022, elle était déjà de près de 21% en 2023. Si l'on inclut la part des véhicules hybrides rechargeables, qui est de 9%, un peu moins d'un véhicule neuf sur trois était équipé d'une prise l'année dernière. À leur tour, les parts de marché des moteurs à combustion fossiles continuent de diminuer: l'essence de 37,8% en 2022 à 33,3% en 2023 et le diesel de 11,7% (2022) à 9,3% (2023). En 2023, quelque 4'000 points de recharge publics ont été ajoutés. Cela signifie qu'environ 17'000 points de recharge accessibles au public sont à la disposition de l'électromobilité suisse,

dont 2'706 sont des chargeurs rapides à courant continu. Actuellement, notre réseau de recharge public est l'un des plus denses et des meilleurs au monde. Si l'on souhaite avoir un aperçu complet de la gamme de véhicules électriques, une visite au SEMS, le Seeland E-Mobility Show, s'impose. Le plus grand salon de l'e-mobilité de Suisse aura lieu dans l'Aarepark près de la KUFA à Lyss le samedi 24 août 2024. C'est déjà la 7e édition de cet événement. L'entrée est gratuite et la restauration est également prévue.

Vingt garagistes avec une quarantaine de véhicules électriques vous invitent à tester les dernières voitures électriques et deux-roues électriques. L'inscription s'effectue de manière centralisée et pratique sur place.

Pour Urs Weibel, président du CO d'Aarberg, il est clair que le SEMS offre à toutes les parties intéressées la possibilité de tester différents modèles électriques de manière simple et facile, sous la supervision d'un expert et sans engagement. La section Biel/Bienne-Seeeland du TCS est également présente au

SEMS. Le partenaire de mobilité présentera sur son stand une large gamme de produits, de prestations et d'activités liés à l'électromobilité. Laissez-vous inspirer.

D'ailleurs, l'adhésion au TCS est également le bon choix avec une voiture électrique : car même si vous conduisez en mode électrique, le TCS est la meilleure assistance routière pour vous:

- Batterie déchargée ? Nous vous emmènerons en toute sécurité à la station de recharge la plus proche.
- Un pneu crevé ou une batterie de 12 volts déchargée peut arriver à n'importe qui – nos patrouilleurs vous aideront rapidement.
- Renseignement gratuit en cas de litige.

**Plus d'informations sur**  
[www.sems-lyss.ch](http://www.sems-lyss.ch)

**Tout sur**  
**l'e-mobilité**





**SEMS**  
**Samedi**  
**24 août 2024**  
**Aarepark**  
**près de la**  
**KUFA Lyss**



# Parkhaus-Initiative schafft Win-Win Situation



Die gute Erreichbarkeit des Stadtzentrums sowie die bedürfnisgerechte Anzahl von Parkierungsmöglichkeiten sind für das Überleben einer attraktiven Innenstadt unumgänglich. Ebenso wichtig ist die Schaffung von Begegnungszonen und Plätzen, die zum Verweilen einladen. Dies verbessert die Lebensqualität im innenstädtischen Raum.

Hier setzt die von den Wirtschaftsverbänden und dem TCS Biel/Bienne-Seeland lancierte Parkhaus-Initiative an. So soll die erste Stunde Parkieren in den vier städtischen Parkhäusern (Altstadt, Kongresshaus, Bahnhof und Museen-Rüschi) gratis sein. Mit dieser Massnahme wird der Suchverkehr in den Quartierstrassen im Umfeld des Stadtkerns begrenzt und die Autofahrer in die Parkhäuser der Stadt gelenkt. Zum anderen werden Bestrebungen der Stadt Biel ermöglicht, die Anzahl der oberirdischen Parkplätze zu begrenzen. Statistiken

zeigen eine sehr niedrige Auslastung der städtischen Parkhäuser von zirka 33 %, da Autofahrer zurzeit private Parkhäuser mit günstigeren Tarifen bevorzugen. Die Initianten sind überzeugt, dass mit dieser ersten Gratisstunde in Parkhäusern die Attraktivität des Stadtzentrums gesteigert und die Geschäftstätigkeit von Läden, Restaurants und allen anderen Gewerbetreibenden unterstützt wird. Das Anliegen wäre leicht umzusetzen, da nur die Zahlungssysteme in Parkhäusern angepasst werden müssen. TCS-Sektionspräsident Peter Bohnen-

blust teilt diese Auffassung. «Die Idee, die Parkhäuser zu fördern und somit vermehrt Autos unter Boden zu parkieren, schafft neuen Gestaltungsraum an der Oberfläche», so Bohnenblust. «Attraktive Innenstädte benötigen diesen Freiraum, aber attraktive Innenstädte müssen auch mit dem Auto gut erreichbar sein. Nur so kann die Bieler Innenstadt wieder an Qualität gewinnen und somit auch neue, ansprechende Geschäfte anziehen».

**Für weitere Informationen:**  
[www.bielerkmu.ch](http://www.bielerkmu.ch)

## L'initiative «Parkings couverts» crée une situation gagnant-gagnant

La bonne accessibilité du centre-ville, ainsi que le nombre de places de stationnement adaptées aux besoins, sont essentiels pour la survie d'un centre-ville attrayant. La création de zones de rencontre et de places, qui invitent les gens à s'attarder, est tout aussi importante. Cela améliore la qualité de vie au centre-ville.

C'est là qu'intervient l'initiative «Parkings couverts» lancée par les associations professionnelles et le TCS Biel/Bienne-Seeland. Par exemple, la première heure de stationnement dans les quatre parkings couverts municipaux (Vieille Ville, Palais des Congrès, Gare et Musée Rüschi) doit être gratuite. Cette mesure permettra de limiter le trafic de recherche dans les rues des quartiers à proximité du centre-ville et de diriger les automobilistes vers les parkings couverts de la ville. Par ailleurs, les efforts de la

Ville de Bienne pour limiter le nombre de places de stationnement en surface seront rendus possibles. Les statistiques montrent un taux d'occupation très faible, de l'ordre de 33%, les automobilistes privilégiant actuellement les parkings couverts privés avec des tarifs plus avantageux.

Les initiateurs sont convaincus que cette première heure gratuite dans les parkings couverts permettra d'accroître l'attrait du centre-ville et de soutenir les activités commerciales des magasins,



restaurants et tous autres commerces. Cette demande serait facile à mettre en œuvre, car seuls les systèmes de paiement dans les parkings couverts devraient être adaptés.

Peter Bohnenblust, président de la section TCS, partage ce point de vue. «L'idée de promouvoir les parkings couverts, et donc de garer ainsi davantage de voitures en sous-sol, crée un nouvel espace de conception en surface» explique P. Bohnenblust. «Les centres-villes attrayants ont besoin de cet espace ouvert, mais ils doivent également être facilement accessibles en voiture. C'est la seule façon pour le centre-ville de Bienne de retrouver sa qualité et d'attirer ainsi de nouveaux commerces attrayants.»

**Pour plus d'informations:**  
[www.bielerkmu.ch](http://www.bielerkmu.ch)





Theaterabend

## Stöck-Wyys-Cash

Krimikomödie in fünf Akten

23. November 2024, Mehrzweckhalle Aegerten

Marlene Fuchs und ihre Freundinnen Ursi, Cecile und Karin treffen sich wöchentlich mehrmals zum Jass. «Inspiriert» durch eine Serie von Banküberfällen in der Stadt entwickeln sie den Plan eines eigenen Überfalls. Jede glaubt sich auf ihre Weise für das perfekte Verbrechen prädestiniert: Ursi als Mutter des städtischen Kriminalpolizisten, Karin mit ihren Fachkenntnissen

in trivialer Krimilektüre, Cecile als ehemalige Gerichtssekretärin und Marlene als Bankiersgattin. Ganz so glatt geht die Geschichte dann aber doch nicht über die Bühne und die Verwicklungen und Vertuschungen rund um das erbeutete Vermögen entwickeln sich zum sprichwörtlichen Lauf auf glühender Kohle. Die Bande wäre das Geld bald nur zu gerne wieder los, aber damit fängt die krimina-



listische Verwirrung erst richtig an. Von R.E. Britting, schweizerdeutsche Bearbeitung von Erwin Britschgi.

### Programm

17.30 Uhr Türöffnung  
18.15 Uhr Abendessen  
20.00 Uhr Theateraufführung,  
Spieldauer ca. 120 Minuten  
anschliessend Tanz mit Band  
«Friends For You».

### Vorverkauf / keine Abendkasse

23. September – 15. November 2024  
im TCS-Center, Lengnaustrasse 7, Biel  
und bei GebelGebel, Robert-Walser,  
Platz 7, Biel  
(Öffnungszeiten Büro Gebel:  
Mo–Do 9–12 Uhr und 14–16 Uhr)

### Eintritt:

TCS-Mitglieder CHF 35.–\*  
Nichtmitglieder CHF 50.–\*  
\*Theater inkl. Essen (ohne Getränke).  
Keine telefonische Billett-Reservation  
und keine Platzreservierungen möglich.

Soirée théâtre

## Stöck-Wyys-Cash

comédie criminelle en cinq actes

23 novembre 2024, salle polyvalente d'Aegerten

Marlene Fuchs et ses amies Ursi, Cécile et Karin se retrouvent plusieurs fois par semaine pour jouer au Jass. «Inspirées» par une série de braquages de banques dans la ville, elles élaborent un plan pour leur propre braquage.

Chacune se croit prédestinée au crime parfait à sa manière: Ursi dans le rôle de la mère de l'officier de la police criminelle municipale, Karin avec son expérience des romans policiers triviaux, Cécile dans le rôle d'une ancienne

secrétaire de tribunal et Marlene dans le rôle de la femme de banquier. Cependant, l'histoire ne se déroule pas aussi facilement et les enchevêtrements et les dissimulations autour de la fortune pillée se transforment en une proverbiale course sur des charbons ardents. Le gang ne serait bientôt que trop heureux de se débarrasser de l'argent, mais c'est là que la confusion criminelle commence vraiment.

De R.E. Britting, traitement en suisse alémanique par Erwin Britschgi.

### Programme

17h30 Ouverture des portes  
18h15 Dîner  
20h00 Représentation théâtrale,  
durée env. 120 minutes  
suivie d'une danse avec le groupe  
«Friends For You».

### Prévente / aucune caisse du soir

23 septembre – 15 novembre 2024 au  
Centre TCS, rue de Longeau 7 à Bienne,  
et auprès de GebelGebel,  
place Robert-Walser 7 à Bienne  
(heures d'ouverture du Bureau Gebel:  
lu–je 9h–12h / 14h–16h)

### Entrée:

Membres TCS 35 fr. \*  
Non-membres 50 fr. \*  
\*Théâtre, dîner inclus (sans boissons)  
Aucune réservation de billet par  
téléphone et aucune réservation  
de place possible.

# Tätigkeitsprogramm 2024

## Programme des activités 2024

Wann / Quand	Was, wo / Quoi, où	Information
August / Août		
24.8.	SEMS – Seeland E-Mobilitäts-Show SEMS – Le Seeland E-Mobility Show	www.sems-lyss.ch
September / Septembre		
6./7.9. *	«Nothelferkurs am Bahnhof», Robert-Walser-Platz 7, Biel/Bienne (en allemand)	tcsbiel.ch
26.9. (13:30)	«Autofahren heute – Älter und sicher», Lengnaustrasse 7, Biel/Bienne (en allemand)	tcsbiel.ch
Herbst Automne	Kurs «Technisches ABC», Center TCS Biel/Bienne Cours «ABC technique», Centre TCS Biel/Bienne	Ausschreibung folgt Publication suivra
Oktober / Octobre		
1.–31.10.	Aktion «Auto-Wintertest», Center TCS Biel/Bienne Action «Test d'hiver», Centre TCS Biel/Bienne	tcsbiel.ch oder / ou 032 341 41 76
4./5.10. *	«Nothelferkurs am Bahnhof», Robert-Walser-Platz 7, Biel/Bienne (en allemand)	tcsbiel.ch
18.10., 19h30	TCS-Jassabend, Restaurant Bahnhof Brüg Soirée Jass TCS, Restaurant Bahnhof Brüg	Seite 93 Page 93
November / Novembre		
7.–10.11.	Auto Zürich	auto-zuerich.ch
8./9.11. *	«Nothelferkurs am Bahnhof», Robert-Walser-Platz 7, Biel/Bienne (en allemand)	tcsbiel.ch
23.11.	Theaterabend, Mehrzweckhalle Aegerten (en allemand)	Seite 92
22.11.2024 – 2.2.2025	PARADICE, Esplanade Biel/Bienne	www.paradice-bienne.ch
Ganzjährig stattfindend   Toute l'année		
	Fahrkurse «Eco-Drive», «2-Phasen-Ausbildung» und «Auto- und Motorrad-Fahrsicherheitstraining», Fahrtrainingszentrum TCS Lignières Cours de conduite «Eco-Drive», «Formation 2-phases» et «Cours de perfectionnement auto et moto», Centre de conduite TCS Lignières	lignieres.tcs.ch oder / ou 058 827 15 00
	* Weitere Daten für den «Nothelferkurs am Bahnhof» folgen laufend. * D'autres dates pour les cours de premiers secours à la gare suivront au fur et à mesure.	tcsbiel.ch
Aktuelle Informationen zu den Kursen und Events finden Sie auf der Webseite <a href="http://www.tcs.ch">www.tcs.ch</a> . Vous trouverez des informations actuelles sur les cours et événements sur le site Internet <a href="http://www.tcs.ch">www.tcs.ch</a> .		



## TCS Jass-Abend

Am Jass-Abend sind TCS-Mitglieder wie auch Nichtmitglieder herzlich willkommen!

**Freitag, 18. Oktober 2024, 19.30 Uhr**

Restaurant Bahnhof Brüg

Türöffnung: 19.00 Uhr, Jassstart: 19.30 Uhr

**Neu mit «obe abe und unge ufe»**

Keine Reservation –

«es het Platz, solang's Platz het»

Teilnahme kostenlos.

Es warten tolle Preise auf Euch!

Wir freuen uns auf einen gemütlichen TCS-Jassabend!

## Soirée Jass TCS

Les membres du TCS, tout comme les non-membres, sont cordialement les bienvenus à la soirée Jass !

**Vendredi 18 octobre 2024**

Restaurant de la Gare, Brüg

Ouverture des portes: 19h00, Début du Jass: 19h30

**Nouveau avec «Obe abe» et «Unge ufe»**

Aucune réservation –

«Il y a de la place tant qu'il y a de la place»

Participation gratuite. Des prix fantastiques vous attendent !

Nous nous réjouissons de passer une soirée Jass  
du TCS agréable !

## Wussten Sie, dass....? Ganzjahresreifen immer besser werden?

Der TCS testete dieses Jahr insgesamt 16 Ganzjahresreifen, sowohl im Schnee als auch bei 50 Grad Asphalttemperatur. Zum aller ersten Mal bekommt ein Ganzjahresreifen die 4 Sterne Bewertung «sehr empfehlenswert».

Ein Ganzjahresreifen ist aber trotzdem immer ein Kompromiss und darum eine wirtschaftliche Lösung für den «Wenigfahrer» im städtischen Gebiet. Der «Goodyear Vector 4Seasons Gen-3» leistet sich einzig bei wirklich heissen sommerlichen Temperaturen schwächen. Der «Pirelli Cinturato All Season SF2» schliesst den TCS-Test in der Rubrik Fahr- und Sicherheitseigenschaften als einziger Ganzjahresreifen besser ab als der Testsieger, verliert aber bei der Laufleistung wichtige Punkte.

Übrigens: TCS-Mitglieder profitieren bei Pneu Dick in Biel von einer Spezialaktion.

### TCS-Ganzjahresreifen-Test 2024

Dimension 205/55 R16 94V (bis 240 km/h)

Reifentyp	TCS-Bewertung
GOODYEAR VECTOR 4SEASONS GEN-3	★★★★★
PIRELLI CINTURATO ALL SEASON SF2®	★★★★☆
HANKOOK KINERGY 4S²	★★★★☆
MICHELIN CROSSCLIMATE 2	★★★★☆
KUMHO SOLUS 4S HA32+	★★★★☆
VREDESTEIN QUATRAC	★★★★☆
FALKEN EUROALL SEASON AS210	★★★★☆
FIRESTONE MULTISEASON2	★★★★☆
SAVA ALL WEATHER	★★★☆☆
NANKANG CROSS SEASONS AW-6	★★★☆☆
TOYO CELSIUS AS2	★★★☆☆
SEMPERIT ALLSEASON-GRIP	★★★☆☆
UNIROYAL ALLSEASONEXPERT 2	★★★☆☆
YOKOHAMA BLUEARTH-4S	★★★☆☆
KENDA KENETICA 4S	★★★★★
INFINITY ECOFOUR	★★★★★

\* Nachfolger PIRELLI CINTURATO ALL SEASON SF3 erhältlich.

hervorragend ★★★★★  
sehr empfehlenswert ★★★★★  
empfehlenswert ★★★★★  
bedingt empfehlenswert ★★★★★  
nicht empfehlenswert ★★★★★

Die Reifen sind in den jeweiligen Beurteilungsgruppen nach Bewertungen geordnet.

reifen.tcs.ch

### Test de pneus toutes saison 2024 du TCS

Dimension 205/55 R16 94V (jusqu'à 240 km/h)

Type	Appréciation TCS
GOODYEAR VECTOR 4SEASONS GEN-3	★★★★★
PIRELLI CINTURATO ALL SEASON SF2®	★★★★☆
HANKOOK KINERGY 4S²	★★★★☆
MICHELIN CROSSCLIMATE 2	★★★★☆
KUMHO SOLUS 4S HA32+	★★★★☆
VREDESTEIN QUATRAC	★★★★☆
FALKEN EUROALL SEASON AS210	★★★★☆
FIRESTONE MULTISEASON2	★★★★☆
SAVA ALL WEATHER	★★★☆☆
NANKANG CROSS SEASONS AW-6	★★★☆☆
TOYO CELSIUS AS2	★★★☆☆
SEMPERIT ALLSEASON-GRIP	★★★☆☆
UNIROYAL ALLSEASONEXPERT 2	★★★☆☆
YOKOHAMA BLUEARTH-4S	★★★☆☆
KENDA KENETICA 4S	★★★★★
INFINITY ECOFOUR	★★★★★

\* successeur PIRELLI CINTURATO ALL SEASON SF3 disponible

excellent ★★★★★  
très recommandé ★★★★★  
recommandé ★★★★★  
recommandé avec réserve ★★★★★  
non recommandé ★★★★★

Les pneus sont classés dans les groupes d'évaluation par appréciation.

pneus.tcs.ch

## Saviez-vous, que....? les pneus toutes saisons sont de plus en plus performants ?

Cette année, le TCS a testé 16 pneus toutes saisons, aussi bien sur la neige que par une température de 50 degrés de l'asphalte.

Pour la toute première fois, un pneu toutes saisons obtient la note de 4 étoiles «très recommandé».

Un pneu toutes saisons est cependant toujours un compromis et donc une solution économique pour les conducteurs et conductrices roulant peu en zone urbaine. Le «Goodyear Vector 4Seasons Gen-3» ne présente des faiblesses que lors de températures estivales vraiment chaudes. Le «Pirelli Cinturato All Season SF2» est le seul pneu toutes saisons à avoir obtenu un meilleur résultat dans la rubrique propriétés de conduite et de sécurité que le vainqueur du test, mais il perd des points importants par rapport au vainqueur du test en ce qui concerne le kilométrage.

D'ailleurs, les membres du TCS bénéficient d'une action spéciale chez Pneu Dick à Bienne.